

Switzerland-Zofingen: Construction work

OJ S 118/2015 20/06/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA, Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstraße 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: Projektmanagement Nord

E-mail: zofingen@astra.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.astra.admin.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Filiale Zofingen

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=870407

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstraße 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: N02, 080126, EP Schänzli/Kreisel St. Jakob

E-mail: beschaffung.zofingen@astra.admin.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

N02, 080126, EP SCHÄNZL, EP Schänzli / Kreisel St. Jakob – Umbau einer LSA-Kreuzung in einen Belags-Kreisel; Verlängerung einer Personenunterführung und Sanierung von zwei Personenunterführungen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Schweiz, Kanton Basel-Landschaft, Gemeinde Muttenz.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Als Vorarbeit für die Sanierung des Nationalstrassen-Zubringers A2/H18 muss der heute LSA-gesteuerte Knoten St. Jakob in einen Kreisel umgebaut werden. Der neue Kreisel ist Bestandteil einer provisorischen Umfahrung, welche eine A18-Nationalstrassenspur so übernimmt, dass eine Fahrspur im Tunnel Schänzli verkehrsfrei wird und saniert werden kann. Neben dem Umbau des Knotens müssen auch zwei Personenunterführungen saniert und eine davon auch verlängert werden inkl. Erstellung eines neuen Personenaufgangs; alle diese Arbeiten erfolgen unter Verkehr. Weiter muss ein provisorisches Strassentrassé über der Tunneldecke Schänzli gebaut werden.

Auszuführende Hauptarbeiten (alle Arbeiten unter Verkehr):

- Umbau des Knotens St. Jakob von einer lichtsignalgesteuerten Kreuzung in einen Kreisel
- Verlängerung der Unterführung St. Jakob-Strasse inkl. neuem Personenaufgang
- Instandsetzung der Unterführungen St. Jakob-Strasse und Birsstrasse
- Erstellung eines Böschungsanschnitts mittels Nagelwand
- Erstellung eines provisorischen Strassen-Trasses über der Tunneldecke Schänzli
- Tiefbauarbeiten für die Erstellung einer provisorischen Lichtsignalanlage St. Jakob-Strasse

Hauptmengen:

- Rückbau Belag: ca. 6'000 m²
- Aushub inkl. Aushub von Strassenkoffer und Werkleitungen: ca. 2'600 m³
- Versetzen von Randabschlüssen: 850 m
- Lieferung und Einbau von Walzasphalten: ca. 2'400 t
- Lieferung und Einbau von Gussasphalten: ca. 90 t
- Lieferung und Verlegen von Kanalisationsleitungen: ca. 650 m
- Instandsetzung Betonflächen: ca. 1'000 m²
- Bewehrung: ca. 13'300 kg
- Liefern und Einbringen von bewehrtem Beton: ca. 170 m³
- PBD-Abdichtungen und Oberflächenversiegelung: je ca. 1'400 m²
- Bohrarbeiten, ungespannte Anker: ca. 240 m.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gemäss Ziffer 4 der vorgesehenen Vertragsurkunde.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: CHF; Zahlungsfrist gemäss Ziffer 3.8 der Vertragsurkunde.

Einzubeziehende Kosten: Die Vergütung und die Preise umfassen sämtliche Leistungen, die in den Ausschreibungsunterlagen genannt und zur Vertragserfüllung notwendig sind, inkl. aller notwendigen Nebenleistungen zur Erstellung der abnahmefertigen Gesamtleistung.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

Ein Anbieter hat die technische und administrative Federführung im Sinne der Geschäftsführung unter Angabe der Geschäftspartner zu übernehmen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: Gemäss Ausführungen in den Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Zugelassen. Maximale Leistungserbringung durch Subunternehmer (exkl. Materiallieferung) von 50 %. **BEDINGUNGEN FÜR SUBUNTERNEHMER UND LIEFERANTEN** Die Unternehmung kann sich die Teile der Ausführung der Lieferung und Arbeiten bei Subunternehmern und Lieferanten beschaffen. Dazu umschreibt die Unternehmung die vom Subunternehmer erbrachten Leistungen (Umfang, Anteil in %) im Dokument Unternehmerangaben.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

E1: technische Leistungsfähigkeit

E2: wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

E3: Schlüsselperson Baustellenchef

E4: Unterakkordanten

Geforderte Nachweise:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot

eingegangen werden kann.

EIGNUNGSKRITERIUM 1

Technische Leistungsfähigkeit

Ein Referenzobjekt des Anbieters vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich.

EIGNUNGSKRITERIUM 2

Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

Jahresumsatz des Anbieters > doppelter Jahresumsatz des Auftrages.

EIGNUNGSKRITERIUM 3

Schlüsselperson Baustellenchef

Ein Referenzobjekt in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich.

EIGNUNGSKRITERIUM 4

Unterakkordanten

Maximal 50 % der Leistung darf über Subunternehmen erbracht werden.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

080126

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.8.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Reine Abgebotsrunden resp. Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Im Rahmen von Nachverhandlungen können Angebotsbereinigungen oder Leistungsänderungen eine entsprechende Preisänderung zur Folge haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. Es findet keine Begehung statt. 2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite. 3. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 4. Die Ausschreibungsunterlagen werden ausschliesslich in elektronischer Form abgegeben und sind lediglich in deutscher Sprache erhältlich. 5. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Den Anbietern wird lediglich mittels einem anonymisierten Öffnungsprotokoll die unbereinigte Angebotssumme der eingegangenen Angebote mitgeteilt. 6. Die Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums wird ASTRA-intern bestimmt. 7. Ausschluss, Vorbefassung: Keine. 8. Gestützt auf Art. 13 Abs. 1 lit. h VöB sowie Art. XV, lit. D, GPA behält der Auftraggeber sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben. 9. Aus finanziellen Gründen kann sich der Baubeginn verschieben.

Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz (www.simap.ch), elektronische Publikation ist massgebend.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der

beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin / Bemerkungen: Pauschal- und Globalangebote und/oder Angebote mit Zeitmitteltarif werden ausgeschlossen. Die Amtsvariante ist in jedem Falle vollständig einzureichen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 2 in elektronischer Form (CD/DVD/USB) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen“ anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr; Freitag 16:30 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 18.6.2015, Dok. 870407

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 7.7.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.6.2015